

Chaque femme a le droit de vivre sans violence.

**Est-ce qu'il y a qn qui vous fait mal?
Est-ce qu'il y a qn qui vous fait peur?**

On vous offre:

- conseils dans une atmosphère confidentielle
- accompagnement personnelle
- des offerts de communiquer dans un groupe

Informations et support pour des femmes traumatisées ou souffrant de violence

Contact:

Mme M.Duchstein et Mme M.Remmert

Télé: 0157/89222383 ou 0157/38387460
Adr.: Im Weingarten 5, 58638Iserlohn

Temps de conversation: le mardi 9.00 bis 12.00 Uhr et accord de date

Gefördert vom:

Ministerium für Heimat, Kommunales,
Bau und Gleichstellung
des Landes Nordrhein-Westfalen



هر خانمی حق زندگی بدون خشونت دارد.

**کسی شما را آزرده میکند؟
کسی شما را میترساند؟**

ما به شما پیشنهاد می دهیم:

- مشاوره در یک مکالمه ی قابل اعتماد
- همراهی شخصی
- پیشنهادات گروهی

مشاوره و پشتیبانی زنان پناهنده ای که مورد خشونت و آسیب قرار گرفته اند

اطلاعات تماس:

خانم میریام رمرت و خانم مرله دوخشتاین

تلفن: 0157/89222383 و 0157/38387460

آدرس: خیابان Im Weingarten شماره 5

کد پستی 58636 ، ایزرلون

زمان تماس:

سه شنبه ها از ساعت 9:00 تا 12:00 و روزهای دیگر با تعیین وقت قبلی

Gefördert vom:

Ministerium für Heimat, Kommunales,
Bau und Gleichstellung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Jede Frau hat das Recht auf ein Leben ohne Gewalt

0157/89222383 und 0157/38387460

**Jede Frau hat das Recht auf ein
Leben ohne Gewalt.**

Tut Ihnen jemand weh?

Macht Ihnen jemand Angst?

Wir bieten Ihnen:

- Beratung im vertraulichen Gespräch
- Persönliche Begleitung
- Gruppenangebote

**Beratung und Unterstützung von
Gewalt betroffenen traumatisierten
Flüchtlingsfrauen**

Ansprechpartnerinnen:

Merle Duchstein und
Miriam Remmert

0157/89222383 und 0157/38387460

Im Weingarten 5, 58638 Iserlohn

Sprechzeit: Dienstags 9.00-12.00 Uhr und
mit Terminvereinbarung

كل امرأة لديها الحق في أن تحيا حياة خالية من العنف

- هل تسبب أحدهم بإيذاكي؟

- هل يجعلك أحدهم تشعرين بالخوف؟

نحن نقدم لحضراتكنّ :

- النصح خلال محادثات خاصة موثوق بها
- المرافقة الشخصية
- عروضات للمجموعات

**النصح و الدعم للنساء اللاجئات اللواتي
يعانين من العنف و آثاره**

يمكنكنّ التّواصل مع :

- ميرلا دوكتشتاين

- ميريام ريمرت

وفقاً لأرقام الهواتف التّالية :

015738387460 و 015789222383

العنوان: شارع 5, 58638 Weingarten

في مدينة ايسرلون Iserlohn

أوقات الإتصال:

كل يوم ثلاثاء من الساعة التاسعة حتى

الثّانية عشر صباحاً بعد تحديد موعد

**Every woman has the right to live
without violence.**

Does someone hurt you?

Does someone scare you?

We offer:

- Advice in a private conversation
- Personal company
- Group offers

**Advice and support for refugee
woman who are affected by violence and
trauma**

Contact:

Merle Duchstein and
Miriam Remmert

0157/89222383 and 0157/38387460

Im Weingarten 5, 58638 Iserlohn

Opening hours: tuesday 9.00-12.00 Uhr and
with appointments